

**MPCL-01**

Maximum performance lever

Anbauanleitung

*Manual*



# GILLES.TOOLING



**-ES WIRD EMPFOHLEN DEN ARTIKEL VON EINER FACHWERKSTATT INSTALLIEREN ZU LASSEN!**  
**-INSTALLATION RECOMMENDED BY AN OFFICIAL DEALER!**

**Allgemeine Hinweise**

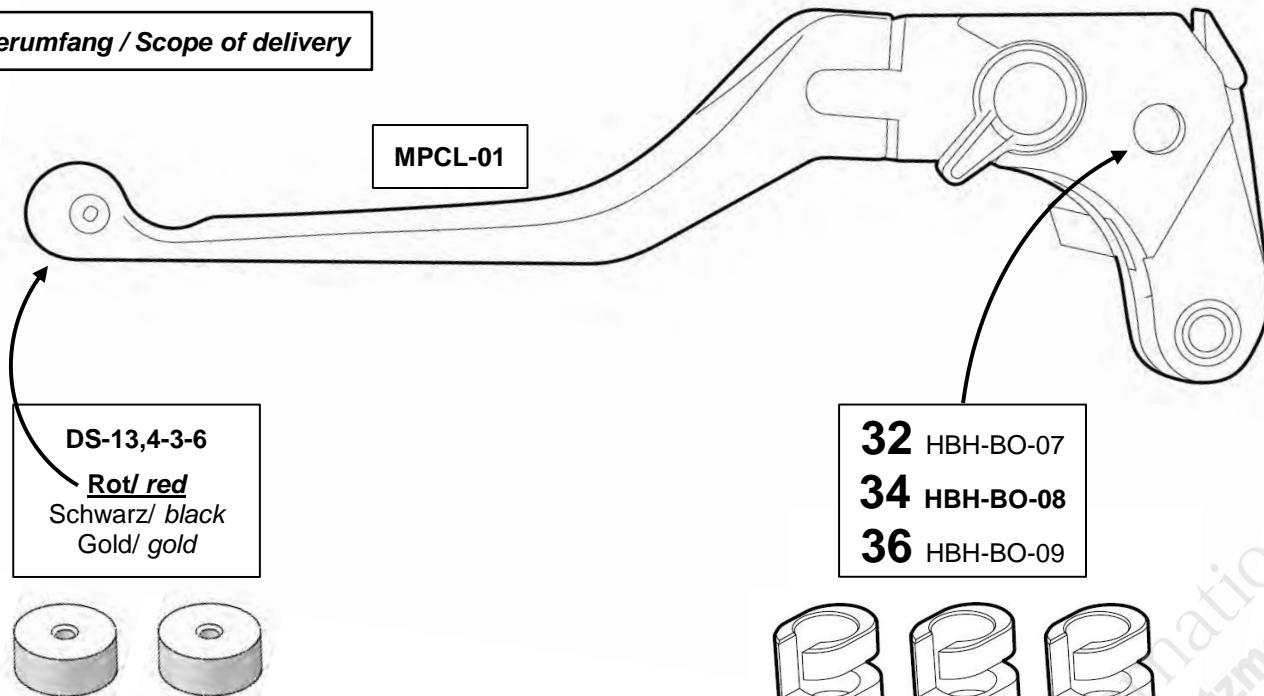
- Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
- Verbrennungsgefahr bei heissem Motor und Auspuff! Vor Beginn der Arbeit heiße Fahrzeugteile abkühlen lassen.
- Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc.) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben
- Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
- Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
- Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf.

**General instructions**

- Please ensure the motorcycle is adequately secured before commencing work.
- Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
- A hot engine and exhaust system can burn. Allow all hot parts to cool off before commencing work.
- Keep children and pets away from the work zone.
- Remove all items of personal jewellery (rings, chains, wristwatch, etc.) before commencing work.
- The fitment instructions relate only to the fitment on a standard motorcycle.
- If a technician is installing the parts please ensure these instructions are passed to the owner.
- Please keep the instruction manual at a safe place.



**Lieferumfang / Scope of delivery**



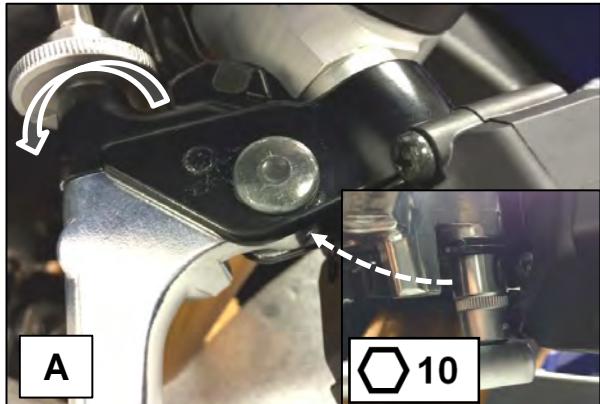
**HONDA**

**HBH-LB-12**

**M6x30-7380-VA**

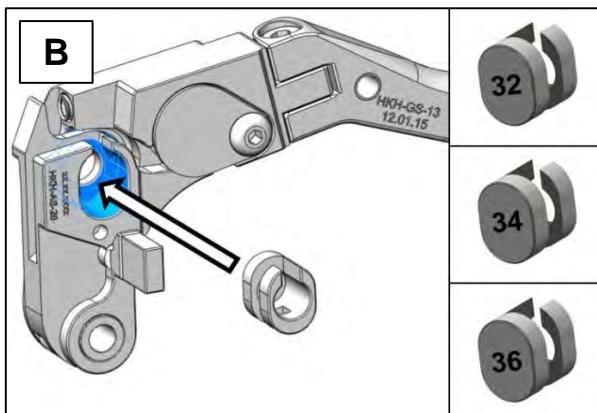
**Betriebserlaubnis**  
**ABE91507** (ohne Darstellung)  
**approval certification**  
**ABE91507** (without picture)

**Es handelt sich um Beispieldarstellungen!- Ihr Anbaustatus kann leicht abweichen!**  
**You see example images!- Your status could be a little different!**



**A:** Demontieren Sie den originalen Hebel. Drehen Sie die Einstellschraube des Kupplungszuges hinein. Entfernen sie die Mutter auf der Unterseite des Hebels. Drehen oder Ziehen Sie die originale Schraube heraus.

**A:** *Detach the original lever. Turn the adjustment wheel for the clutch freeplay till stop inside. Remove the nut on the bottom of the clutch lever. Remove the original bolt to the top.*



**B: Kupplungszug-Übersetzungen**

-setzen sie die entsprechende Aufnahme für den Kupplungszug ein.

32 -> geringere Handkraft

34 -> **Original/Serien-Übersetzung**

36 -> direkteres Kupplungsansprechen

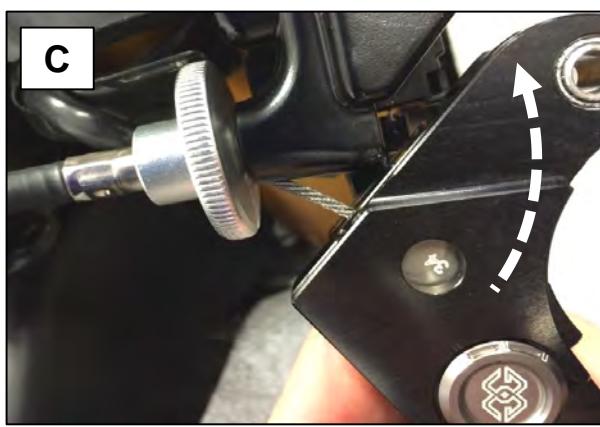
**B: Lever ratio adjustments**

-insert the conforme drum for the clutch cable.

32 -> lower handcraft

34 -> **original/serial-ratio**

36 -> direct clutch response



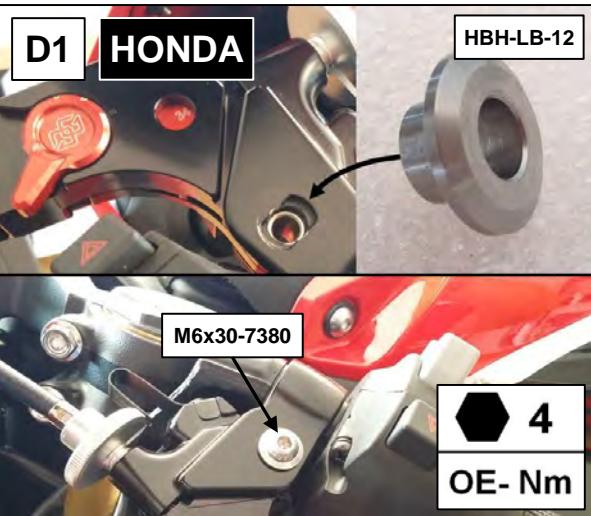
**C: Hängen Sie den Kupplungshebel vorsichtig ein.**

**C: Install the clutch lever carefully**

Achten sie darauf, dass der Kupplungszug richtig eingesetzt ist!

Take care that the clutch cable is installed correctly!





**D1 (Honda):** Fixieren Sie den Hebel! Setzen Sie die Lagerbuchse **HBH-LB-12** in die obere Gabelbohrung der Kupplungsamartur.

Verwenden Sie die mitgelieferte Schraube **M6x30-7380** zur Montage des Handhebels.

**Anzugsdrehmoment laut Herstellerangabe**

-Funktionsprüfung des Schalters durchführen.

-Funktionsprüfung der Kupplung durchführen!

**D1 (Honda):** Put the bushing **HBH-LB-12** into the upper hole of the clutch amarture.

Use the included screw **M6x30-7380** for installing the lever.

**Tightening tourque according to the original manufacturer**

-Check the function of the clutch switch.

-Check the function of the clutch!

**D2:** Fixieren Sie den Hebel! Setzen Sie den originalen Spezialbolzen gemäß Kontur in die Amartur.

**Anzugsdrehmoment laut Herstellerangabe**

-Funktionsprüfung des Schalters durchführen.

-Funktionsprüfung der Kupplung durchführen!

**D2:** Install the Lever. Put the special bolt according to the countour inside the clutch amarture.

**Tightening tourque according to the original manufacturer**

-Check the function of the clutch switch.

-Check the function of the clutch!

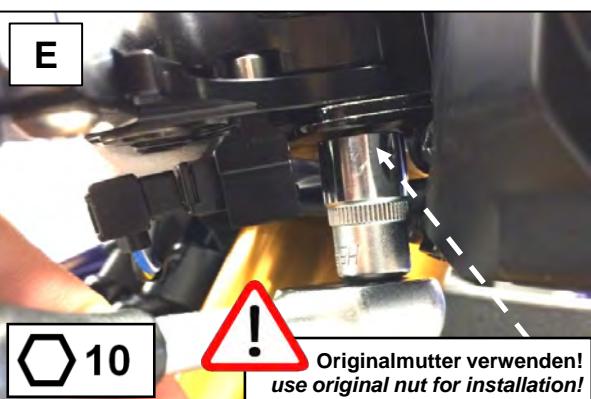
**E:** Kontern Sie die Montage des Hebels durch gegenschrauben der originalen Mutter. Handfest!

HONDA: Während des festziehens ist am Schraubenkopf (M6x30) gegen zu halten. (Andernfalls wird das Anzugsdrehmoment aus Schritt D1 wieder gelöst)

**E:** Counter the installation by mounting the original nut. Hand- tight!

HONDA: While tighten the nut, you have to counter against the bolt head of the screw (M6x30).

(Otherwise you loosen the tightening torque of the screw installation of step D1)



**F:** Kupplungszug einstellen. Drehen Sie das Stellrad um das Kupplungsspiel gemäß Herstellerangaben einzustellen.

Griffweite einstellen. Wählen Sie eine, für sich individuell geeignete Griffweite. Die Hebelverstellung erfolgt durch das Drehen am zentralen Stellrad.

**F:** Adjust the freeplay of the clutch lever, according to the OE-specifications, by turning the adjustment wheel.

Adjust the lever. Choose your individual and suitable lever position. The lever position is altered by the central adjusting wheel.